

DODATOK Č. 1 GEN_136/2025

ku Kúpnej zmluve č. GEN_517/2022 o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti zo dňa 05.12.2022 uzatvorenej medzi zmluvnými stranami (ďalej len ako „**dodatok č.1**“):

číslo: OMP-3372/4239/2025

Predávajúci: **Mesto Zlaté Moravce**
zastúpené primátorom mesta PaedDr. Dušanom Husárom
so sídlom: Ul. 1. mája č. 2, 953 01 Zlaté Moravce
IČO: 00308676
DIČ: 2021058787
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
číslo účtu - IBAN: SK54 0900 0000 0051 8605 4949
(ďalej len „**predávajúci**“)

Kupujúci: **Roman Kubala**
občan Slovenskej republiky
(ďalej len „**kupujúci**“)

(predávajúci a kupujúci ďalej spolu ako „**zmluvné strany**“)

Preambula

1. Dňa 05.12.2022 bola medzi zmluvnými stranami uzatvorená Kúpna zmluva o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti č. GEN_517/2022, predmetom ktorej je odplatný prevod vlastníckeho práva k novovytvorenému pozemku **parcele KN registra „C“ č.p. 3407/23, druh pozemku ostatná plocha o celkovej výmere 613 m²**, ktorá sa nachádza v meste Zlaté Moravce, v katastrálnom území Zlaté Moravce a ktorá bola vytvorená Geometrickým plánom č. 63/2022 na oddelenie pozemku č. 3407/23 vypracovaný vyhotoviteľom GOK, sídlo: Jedľové Kostolany 476, 951 96 Jedľové Kostolany, IČO: 34 392 301, geodetom Tiborom Drienovským dňa 19.07.2022, úradne overený Okresným úradom Zlaté Moravce Ing. Petrom Čúzym dňa 22.07.2022 pod č. 476/2022.
2. Dňa 25.11.2024 bola predávajúcemu doručená žiadosť kupujúceho o predĺženie lehoty na vybudovanie oplotenia volejbalového ihriska v lokalite Žitavské nábrehie (pri pôvodnom mestskom kúpalisku) na základe zmluvného záväzku s mestom Zlaté Moravce. Vo svojej žiadosti uviedol, že je to z dôvodu zhoršenia finančnej situácie počas covidového obdobia, kedy nastalo oddialenie plánovanej výstavby na príľahlom pozemku.
3. Uznesením č. 530/2025 z 18. zasadnutia mestského zastupiteľstva v Zlatých Moravciach konaného dňa 27.02.2025 bolo schválené **predĺženie lehoty** na splnenie záväzkov vyplývajúcich z čl. 5 Kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti č. GEN_517/2022 spočívajúce v preložení výškového alebo vybudovaní nového výškového oplotenia volejbalových ihrísk, zabezpečenia na vlastné náklady prekládky dotknutých inžinierskych sietí, a to vodovodného potrubia slúžiaceho na rozvod pitnej vody do dvoch budov, prípadne ďalších inžinierskych sietí, ktoré by sa zistili pri stavebných prácach, ktoré by sa mohli nachádzať na odkupovanom pozemku, a to **o 12 mesiacov od podpisu dodatku ku kúpnej zmluve**.

Článok I. Predmet dodatku

1. Predmetom tohto dodatku je predĺženie lehoty na splnenie zmluvných záväzkov kupujúceho v súlade s uznesením č. 530/2025 špecifikovaným v bode 3 preambuly tohto dodatku č. 1.

Článok II. Predmet úprav

1. Predávajúci a Kupujúci sa dohodli, že sa mení čl. 5 ods. 1 zmluvy, ktorý znie:

„Kupujúci sa **zaväzuje preložiť alebo vybudovať nové výškové oplotenie volejbalových ihrísk**, pričom sa zaväzuje urobiť opatrenia na zabezpečenie ochrany majetku predávajúceho, v súlade s ohlásením drobnej stavby príp. stavebným povolením a príslušnou projektovou dokumentáciou vypracovanou v zmysle platných STN. Kupujúci je povinný preložiť alebo vybudovať výškové oplotenie volejbalových ihrísk **v lehote 2 rokov odo dňa podpisu tejto zmluvy na vlastné náklady**. V prípade, ak v stanovenej lehote dôjde k vybudovaniu nového výškového oplotenia, kupujúci sa zaväzuje a) oznámiť túto skutočnosť predávajúcemu a b) odovzdať existujúce výškové oplotenie predávajúcemu. V prípade, ak v stanovenej lehote dôjde k preloženiu výškového plotenia volejbalových ihrísk, kupujúci sa zaväzuje a) oznámiť túto skutočnosť predávajúcemu a b) vykonať preloženie a jeho následné osadenie na p. č. 3407/1 a do 20cm od predmetu kúpy tak, aby neboli dotknuté vlastnícke práva predávajúceho. Po vybudovaní a následnom skolaudovaní alebo preložení výškového oplotenia v stanovenej lehote je kupujúci povinný túto skutočnosť písomne oznámiť predávajúcemu. Predávajúci je oprávnený za účelom splnenia podmienok uvedených v tomto bode vykonať kontrolu za účasti kupujúceho, o čom bude vyhotovený zápis.

a nahrádza sa nasledovným novým znením:

„Kupujúci sa **zaväzuje preložiť alebo vybudovať nové výškové oplotenie volejbalových ihrísk**, pričom sa zaväzuje urobiť opatrenia na zabezpečenie ochrany majetku predávajúceho, v súlade s ohlásením drobnej stavby príp. stavebným povolením a príslušnou projektovou dokumentáciou vypracovanou v zmysle platných STN. Kupujúci je povinný preložiť alebo vybudovať výškové oplotenie volejbalových ihrísk **v lehote 12 mesiacov odo dňa podpisu tohto dodatku č. 1 na vlastné náklady**. V prípade, ak v stanovenej lehote dôjde k vybudovaniu nového výškového oplotenia, kupujúci sa zaväzuje a) oznámiť túto skutočnosť predávajúcemu a b) odovzdať existujúce výškové oplotenie predávajúcemu. V prípade, ak v stanovenej lehote dôjde k preloženiu výškového plotenia volejbalových ihrísk, kupujúci sa zaväzuje a) oznámiť túto skutočnosť predávajúcemu a b) vykonať preloženie a jeho následné osadenie na p. č. 3407/1 a do 20cm od predmetu kúpy tak, aby neboli dotknuté vlastnícke práva predávajúceho. Po vybudovaní a následnom skolaudovaní alebo preložení výškového oplotenia v stanovenej lehote je kupujúci povinný túto skutočnosť písomne oznámiť predávajúcemu. Predávajúci je oprávnený za účelom splnenia podmienok uvedených v tomto bode vykonať kontrolu za účasti kupujúceho, o čom bude vyhotovený zápis. “

2. Predávajúci a Kupujúci sa ďalej dohodli, že sa mení čl. 5 ods. 3 zmluvy, ktorý znie:

„Predmetom predaja nie sú inžinierske siete, nachádzajúce sa vo vlastníctve predávajúceho a vzťahujúce sa, dotýkajúce sa či inak súvisiace s predmetom prevodu podľa tejto zmluvy. Podpisom tejto zmluvy sa kupujúci však ďalej zaväzuje, že **zabezpečí na vlastné náklady prekládku dotknutých inžinierskych sietí, a to vodovodného potrubia slúžiaceho na rozvod pitnej vody do dvoch budov**, prípadne ďalších inžinierskych sietí, ktoré by sa zistili pri stavebných prácach, ktoré by sa mohli nachádzať na odkupovanom pozemku, v súlade s ohlásením drobnej stavby príp. stavebným povolením a príslušnou projektovou

dokumentáciou vypracovanou v zmysle platných STN. Kupujúci je povinný vykonať dielo **v lehote 2 rokov** odo dňa podpisu tejto zmluvy **na vlastné náklady**. Po vybudovaní a následnom skolaudovaní je povinný toto dielo bezodplatne odovzdať predávajúcemu. O odovzdaní a prevzatí diela bude spísaný preberací protokol. Uvedené sa uplatní len v prípade, ak pri stavebných prácach na predmete prevodu bude zistené, že tento je zaťažený vodovodným potrubím, prípadne inými inžinierskymi sieťami.“

a nahrádza sa nasledovným novým znením:

*„Predmetom predaja nie sú inžinierske siete, nachádzajúce sa vo vlastníctve predávajúceho a vzťahujúce sa, dotýkajúce sa či inak súvisiace s predmetom prevodu podľa tejto zmluvy. Podpisom tejto zmluvy sa kupujúci však ďalej zaväzuje, že **zabezpečí na vlastné náklady prekládku dotknutých inžinierskych sietí, a to vodovodného potrubia slúžiaceho na rozvod pitnej vody do dvoch budov, prípadne ďalších inžinierskych sietí, ktoré by sa zistili pri stavebných prácach, ktoré by sa mohli nachádzať na odkupovanom pozemku, v súlade s ohlásením drobnej stavby príp. stavebným povolením a príslušnou projektovou dokumentáciou vypracovanou v zmysle platných STN. Kupujúci je povinný vykonať dielo v lehote 12 mesiacov odo dňa podpisu tohto dodatku č. 1 na vlastné náklady**. Po vybudovaní a následnom skolaudovaní je povinný toto dielo bezodplatne odovzdať predávajúcemu. O odovzdaní a prevzatí diela bude spísaný preberací protokol. Uvedené sa uplatní len v prípade, ak pri stavebných prácach na predmete prevodu bude zistené, že tento je zaťažený vodovodným potrubím, prípadne inými inžinierskymi sieťami.“*

3. Zmluvné strany sa dohodli, že v ostatnom zostáva zmluva nezmenená.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok č. 1 uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, nebol uzavretý v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, dodatok č. 1 si prečítali, súhlasia s jeho obsahom a na znak súhlasu dodatok č. 1 podpisujú. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť pri tomto úkone nie je ničím obmedzená.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov podlieha tento dodatok č. 1 zverejneniu, ako povinne zverejňovaná zmluva a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
3. Tento dodatok č. 1 k zmluve je vyhotovený v 3 vyhotoveniach, každý rovnopis má platnosť originálu. Preadávajúci obdrží 2 vyhotovenia a kupujúci 1 vyhotovenie.
4. Tento dodatok č. 1 v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení mesto Zlaté Moravce zverejní na webovom sídle www.crz.gov.sk, t.j. v centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

Kupujúci:

V Zlatých Moravciach dňa

Za predávajúceho:

V Zlatých Moravciach dňa

Roman Kubala

PaedDr. Dušan Husár
primátor mesta Zlaté Moravce